Festival

L'Europe des Théâtres

/3e édition/

Appel à participation

Bonjour,

Initié par la Maison d'Europe et d'Orient (MEO), en partenariat avec Eurodram – réseau européen de traduction théâtrale, le festival ***L'Europe des Théâtres*** a pour objectif la **promotion de la *traduction* théâtrale** en Europe et dans les régions voisines.

Les intentions du festival sont de :

- Valoriser les dramaturgies contemporaines et susciter l'intérêt du public pour les écritures théâtrales
- Multiplier les points de vue en organisant, autour des lectures, des rencontres avec auteurs, éditeurs, traducteurs, universitaires…
- Susciter des interactions en tous sens, avec les publics et entre les artistes, écrivains, traducteurs, éditeurs, metteurs en scène, associations et lieux de diffusion ;
- Fédérer différentes initiatives européennes autour d'un même thème et d'une même période

La troisième édition aura lieu **du 17 mai au 14 juin 2013**.

Qui peut participer ?

Les candidatures ne font l'objet d'aucune sélection **:** la participation est ouverte à toute compagnie théâtrale – professionnelle ou non – et à tout lieu artistique ou culturel du continent européen, d'Afrique du Nord, du Proche-Orient ou d'Asie centrale souhaitant présenter au public une œuvre théâtrale contemporaine *traduite* d'une langue d'Europe ou d'une région voisine.

Sont éligibles les manifestation suivantes :

- Lectures et mises en espace – les créations ne sont pas admises
- Rencontres avec des auteurs dramatiques européens ou issus des régions voisines, des traducteurs ou des éditeurs de théâtre traduit
- Colloques et workshops autour de la traduction théâtrale

Conditions

Les candidats prendront en charge l'ensemble du processus de production de la manifestation qu'ils souhaitent mettre en place, y compris les coûts éventuellement engendrés par celle-ci (rémunération des personnels, droits d'auteurs,…). Le festival ne pourra en aucun cas être tenu pour responsable d'un défaut de paiement, de quelque nature qu'il soit, relatif à l'organisation de l'un des événements inclus dans son programme.

Les événements proposés peuvent être indifféremment en entrée libre ou payante.

Les compagnies francophones à la recherche d'un texte sont invitées à s'adresser à la MEO, qui pourra leur en proposer une large sélection.

Promotion

La promotion des événements sera coordonnée par la MEO, à travers un document unique, plusieurs lettres d'information électronique et un site Internet. Les participants s'engageront toutefois à communiquer auprès de leurs réseaux sur l'ensemble du festival.

Candidatures

Les candidatures peuvent être soumises jusqu'au 21 mars 2013 inclus.

Merci de nous faire parvenir les informations suivantes :

- date, heure et lieu de la lecture
- titre de l'œuvre (original et traduction)
- nom de l'auteur, du traducteur et du metteur en scène

Contact

Antony Smal, chargé de production et de programmation – Maison d'Europe et d'Orient

antsma@sildav.org / + 33 1 40 24 00 55 / www.sildav.org

Antony Smal

Chargé de production et de programmation

Maison d'Europe et d'Orient

[Centre culturel - Editions l'Espace d'un instant - Théâtre national de Syldavie - Bibliothèque Christiane-Montécot]

3 passage Hennel - 75012 Paris - tel + 33 1 40 24 00 55

http://www.sildav.org